

Brugsanvisning/Bruksanvisning

Mikropumpe 350 og 350L

Mikropump 350 och 350L



Dansk

Brugsanvisning for Mikropumpe 350 og 350L (12 Volt)

Læs omhyggeligt denne brugsanvisning igennem inden pumpen tages i brug.



Mikropumpe 350 og 350L er beregnet til brug til mindre vandarrangementer som f.eks. fuglebad, tønder og små figurer. Den kan også anvendes som fontænepumpe. Den sikre konstruktion med lavvoltage betyder, at pumpen passer ind i alle miljøer. Pumpen er forsynet med 12 volt lavspænding for enkel "gør det selv" installation og er konstrueret til kontinuerlig drift. Pumpen kan anvendes både ude og inde. Pumpen findes både med (350L) og uden (350) lys. Hvis din pumpe er forsynet med lys skal du tænke på, at når glasset er varmt må det ikke neddykkes direkte i koldt vand, men må afkøle og først derefter placeres under vand og tændes.

Pumpen består af følgende dele:



1. Pumpehus med kabel
2. Udendørs transformator (IP44)
3. Rotor
4. Rotorlåg
5. Indsugningsdæksel
6. Dysesæt med ventil, stigrør, klokkedyse, fontænedyse og 2 slangestudser

Pumpen 350L (pumpe med belysning) består yderligere af:

7. Spotlight (12 Volt 10 watt) med 1,5 m. kabel.
8. Halogenstift
9. Beskyttelsesglas
10. Ekstra beskyttelsesglas

Tekniske data

Model	350	350L
Artikel nr.	30165	30166
Spænding	12 Volt	12 Volt
Strømforbrug	5 watt	15 watt
Kabellængde	7,5 meter	7,5 meter
Max. Løftehøjde	70 cm	70 cm
Ydelse	380 l/t	380 l/t
Spotlight	Nej	Ja (10 watt)
	2	* inkl. 1,5 meter kabel

Pondteam®

www: pondteam.com

Sikkerhedsforanstaltninger:



Anvendelse af denne pumpe i og i forbindelse med bassiner og vandarrangementer er kun tilladt når de elektriske installationer er i fuld overensstemmelse med gældende forskrifter. I tvivlstilfælde bør man

søge råd hos en autoriseret installatør.

Før brug skal man omhyggeligt kontrollere, at kabel og stik er uden synlige skader. Tilslutningsstikdåsen skal være beskyttet mod fugt og vand og skal være placeret mindst 2 meter fra nærmeste vandkant. Den lokale netspænding og strømstyrke skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet.

Transformatoren er godkendt til udendørs placering (IP44) i godkendt udendørs stikdåse.

Lavvolts pumper og lys leveres med vandtætte stiktyper til de udendørs transformatorer, og da denne samling er lavvoltage, er den helt risikofri. Såfremt samlingen udsættes for direkte regn anbefales det at afdække den med vandfast tape. Pumpen må aldrig køre tør.

Ved beskadigelse af kablet eller motorhuset må pumpen ikke anvendes mere. Da kabelforbindelsen er indstøbt i motorhuset kan det ikke repareres.

Pumpen er kun beregnet til vand op til 35° C og bør ikke anvendes i swimmingpools og badeværelser. Pumpen må ikke anvendes af børn eller personer, der ikke forstår anvendelsen af den.

Vedligeholdelse og rengøring



Regelmæssig rensning af rotor og pumpehus anbefales, så snavs og kalkaflejringer fjernes, inden de kan blokere de bevægelige dele.



Motoren er totalt indstøbt, sikret mod overophedning og behøver ingen pleje.

Hvis pumpen stopper, bør man først tjekke den elektriske forbindelse og hvis denne er i orden, er det sandsynligvis nødvendigt at rense pumpen.

Før ethvert indgreb i pumpen skal strømmen afbrydes og stikket trækkes ud. Træk Indsugningsdækslet af pumpedelen. Rotordækslet drejes en kvart omgang mod uret og trækkes af pumpehuset. Rotoren med akslen kan nu afmonteres. Rens omhyggeligt alle komponenter under rindende lunkent vand med en blød børste (f.eks. en gammel tandbørste).

Hvis der er kalkbelægninger, fjernes disse med et bad i eddike eller fortyndet eddikesyre (1:10) i en times tid. Børst derefter den løsnede kalk af og skyl delene i vand inden de igen monteres. Sørg for at rotor og rotorleje er korrekt placeret i rotorlåget, monter dette på pumpedelen og sæt derefter indsugningsdækslet med filtersvamp på plads.

Hvis pumpen anvendes i hårdt (kalkholdigt) vand kan det være nødvendigt at rense rotor og rotorbrønd med regelmæssige intervaller.

3

Vinteropbevaring



Hvis pumpen anvendes udendørs bør den om vinteren inden frosten sætter ind tages op af vandet, rengøres og renses som ovenfor beskrevet og derefter opbevares frostfrit til den atter kan anvendes.

Garanti



Denne pumpe er dækket af en 3 års garanti mod produktions- og materialefejl gældende fra købsdatoen. Nota med dato gælder som garantibevis og kopi af denne skal medsendes pumpen i tilfælde af reklamation. I garantiperioden reparerer eller udskifter vi de defekte dele (vort valg) med originale reservedele uden beregning. Garantien dækker ikke rotoren, normalt slid eller skader, der er opstået som følge af misligholdelse, forkert brug og/eller negligering af anførte betjeningsvejledning. Hvis din pumpe er forsynet med lys, gælder garantien ikke for halogenpære og beskyttelsesglas. Rotoren og filtersvampen er sliddele og omfattes ikke af garantien.

Afkortning af kablet er ikke tilladt og medfører bortfald af enhver garanti

Affaldshåndtering



En defekt pumpe og transformator må ikke lægges i den normale dagrenovation, men skal indleveres på en af hjemkommunens genbrugspladser for el-materiel f.eks. en miljøstation.

Dysesæt kompl. Artnr. 30425



Ventil



Stigrør



Slangestuder



Klokkedyse



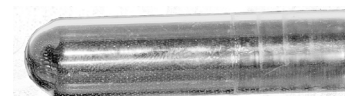
Vulkandyse



Halogenstift (Kun 350L)



4 Spotlight m. 1,5 m kabel (Kun 350L)



Beskyttelsesglas (kun 350L)

Svenska

Bruksanvisning för Mikropump 350 och 350L (12 Volt)

Var vänlig och läs igenom bruksanvisningen, innan pumpen börjar användas.

Mikropump 350 och 350L är avsedda för användning i mindre



vattenarrangemang, som fågelbad, tunnor och små figurer. Pumpen är avsedd för kontinuerlig drift och kan användas både inne och ute. 12 Volt lågspänning för enkel "gör det själv" installation.

Den kan också användas som fontänpump. Det säkra utförandet i lågvolt gör att pumpen passar i alla miljöer. Pumpen finns både med och utan lampa. Tänk på att när lampan är varm, får den inte hastigt doppas i vatten utan måste först svalna. Pumpen får inte användas av barn eller personer som inte förstår hur den skall användas.

Pumpen består av följande delar:



1. Pumphus med kabel
2. Utomhus transformator (IP44)
3. Rotor
4. Rotorlock
5. Insugsgaller
6. Fontänset med flödesventil, distanshylsa, klockmunstycke, vulkanmunstycke och 2 st slanganslutningar.

Pumpen 350L (pump med belysning) består även av:

7. Spotlight (12 Volt 10 watt) med 1,5 m. kabel
8. Halogenstifts lampa
9. Skyddsglas
10. Extra skyddsglas

Teknisk data

Model	350	350L
Artikelnr.	30165	30166
Spänning	12 Volt	12 Volt
Strömförbrukning	5 watt	15 watt
Kabellängd	7,5 meter	7,5 meter
Max. Lyfthöjd	70 cm	70 cm
Kapacitet	380 l/t	380 l/t
Antal munstycken	2	2
Spotlight	Nej	Ja (10 watt) inkl. 1,5 meter kabel

Säkerhetsföreskrifter:



Användande av pumpen i och tillsammans med vattenarrangemang är endast tillåtet när de elektriska installationerna stämmer helt med gällande förordningar. Om man är osäker bör man fråga om råd hos en auktoriserad elektriker.

Före användning ska man kontrollera att kabeln och kontakten är fria från synliga skador.

Eluttaget ska vara skyddat från fukt och vatten och vara placerat minst 2 meter från närmaste vattenkant.

Den lokala nätspänningen och strömstyrkan ska stämma överrens med upplysningarna på typskylten.

Transformatorn är godkänd för utomhusbruk (IP44), i godkänt eluttag för utomhusbruk.

Lågvoltspumpar och belysning levereras med vattentäta kontakter till de tillhörande utomhus transformatorerna, då dessa är lågvolt, är de helt säkra. Om kontakterna utsätts för direkt regn, behöver de skyddas, vilket kan göras med vattentät tejp.

Pumpen får aldrig köras torr.

Vid skador på kabeln eller motorhuset får pumpen inte användas mer, utan ska kastas. Detta då pumpen inte repareras, då kabeln är ingjuten i motorhuset. Pumpen är endast avsedd för vattentemperaturer upp till 35 grader och bör inte heller användas i pooler eller badrum.

Underhåll och rengöring

Regelbunden rengöring av filter, rotor och pumphus krävs, så att smuts och



kalkavlagringar tas bort innan de blockerar rotorn. Motorn är helgjuten och säkrad mot överhettning, så denna behöver inget underhåll.



Om pumpen stannar, bör man först kontrollera den elektriska anslutningen. Om denna är okej, är det troligtvis så att pumpen behöver rengöras.

Koppla alltid ur pumpen från eluttaget, innan något arbete utförs på pumpen. Dra av insugsgallret från pumpen. Rotorlocket vrids ett kvarts varv moturs och dras sedan av från pumphuset. Ta ut rotor och axel. Rengör noggrant alla delarna under rinnande, ljummet vatten, med en mjuk borste (t.ex. en gammal tandborste).

Om det finns kalkavlagringar på rotorn, tas dessa bort genom ett bad i avkalkningsmedel, eller utspädd ättiksprit/ättiksyra(1:10) i ca en timme. Borsta därefter bort löst kalk och skölj delarna noga i vatten innan de monteras igen. Se till så att rotorn och rotoraxeln är rätt placerade i rotorlocket, montera sedan detta på plats i pumpen och sätt därefter insugsgallret med filtersvampen på plats.

Om pumpen används i hårt (kalkrikt) vatten, kan det vara nödvändigt att rengöra rotor och rotorbrunnen regelbundet.

Vinterförvaring



Om pumpen används utomhus bör man ta upp den ur vattnet innan frosten kommer. Sedan ska den rengöras enligt ovanstående beskrivning och förvaras frostfritt tills den återigen kan användas till våren.

Garanti



Pumpen täcks av 3 års garanti mot produktions- och material fel, gällande från inköpsdatumet. Kvitto med datum, gäller som garantibevis och en kopia av detta ska skickas med pumpen vid reklamationsfallet.

Inom garantiperioden reparerar eller byter vi ut de trasiga delarna (vårt val) med original reservdelar, kostnadsfritt. Garantin täcker inte rotorn och normalt slitage eller skador som uppstått pga ovarsam hantering, felaktigt användande och/eller ignorering av bruksanvisningens instruktioner. Rotorn och filter är förbrukningsartikel och omfattas inte av garantin. Om din mikropump är försedd med lampa gäller garantin inte för halogenlampan och skyddsglas. Det är heller inte tillåtet att korta kabeln, då detta medför att garantin bortfaller.

Avfallshantering



En defekt pump och transformator får inte slängas bland ordinarie hushållssopor utan skall lämnas in på en av kommunen bestämd plats för elmaterial t.ex. på en miljöstation. PondTeam är med i elkretsen för miljösäker återvinning och REPA när det gäller emballage.

Fontänset Artnr. 30425



Flödesventil



Distanshylsa



Slanganslutningar



Klockmunstycke till fontän



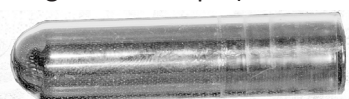
Vulkanmunstycke till fontän



Halogenstifts lampa (endast till 350L)



Spotlight m. 1,5 m kabel (endast till 350L)



Skyddsglas (Endast till 350L)

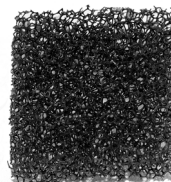
7



Pumpedel / Pumpdel



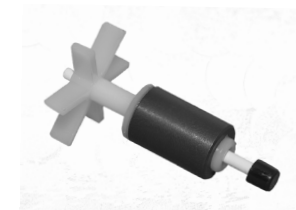
Indsugningsfilter / Insugsgaller



Filter
Artnr. 31117



Rotorlåg / Rotorlock
Artnr. 31410



Rotor
Artnr. 31249

Pondteam®

Mossvägen 17
S-232 37 Arlöv

SE: Tlf. 0046 (0)40-462112

DK Tlf. 0045 44669909

SE: Fax 0046 (0)40-462114

DK Fax 0045 44669919

Mail info@pondteam.se

Mail info@pondteam.dk

8

Manual version 29.10.2012